

本期重点：排放过渡、英语路检与 ELD 替换

This Issue: Emissions Transition, English Roadside Checks & ELD Replacement

把本月与加州 Class 8 卡车经营者相关的政策变化，翻成你能用的话。 / This month's policy changes that matter to California Class 8 operators, in plain language.

本月必须知道 / Must Know

CARB ACF 拖柜与大型车队的零排放要求：仍在“暂停 + 走废除程序”中 CARB ACF drayage / high-priority ZEV rules: still suspended & in repeal

针对拖柜车队和大型车队的零排放强制购买要求目前依和解被暂停执行，CARB 已投票启动正式废除，须在 2026 年 8 月底前完成最终行动报行政法办公室（OAL）。目前你不必因这条去强制购买电车——但这是“暂停/废除中”，不是“永久取消”，未来 CARB 可能以新规重新提出类似要求。

ZEV purchase mandates for drayage & high-priority fleets remain suspended under the settlement; CARB has begun a formal repeal, with final action due to OAL by end of Aug 2026. You are not required to buy electric trucks under this provision now — but it is suspended/ being repealed, not permanently gone.

CARB Clean Truck Check (HD I/M)：照常执行，别和 ACF 搞混 CARB Clean Truck Check (HD I/M): still in effect

排放定期检测项目（针对总重 14,000 磅以上车辆，州内外车辆都适用）仍在正常运行，与上面被暂停的 ACF 是两回事。按你车辆注册到期月份完成排放合规测试与申报，别漏。

The periodic emissions inspection program (vehicles over 14,000 lbs GVWR, in- and out-of-state) continues — separate from the suspended ACF. Complete testing/reporting per your registration month.

本月风险提醒 / Risk Alerts

英语熟练度路检：不达标会被判 Out-of-Service 高风险 English proficiency at roadside = potential OOS

联邦在路检中执行驾驶员英语熟练度要求，不能在路检中达到要求的驾驶员会被判停运（Out-of-Service）。对华语车队这是直接风险点：建议提前让司机熟悉路检常用英语、随车备好证件，被拦下时保持冷静、有礼沟通、不要慌张签字（见协会《DOT 检查清单》第四节）。

Federal English-proficiency enforcement at roadside inspections can place a driver Out-of-Service. A direct risk for Chinese-speaking fleets — prepare drivers with roadside English and documents in advance.

ELD 设备被除名：到期前必须更换，否则停运 有截止日 Decertified ELDs must be replaced

联邦近期把多款 ELD 从合规名单中除名，使用被除名设备的车队须在规定截止日前更换，否则面临停运处分。立刻核对你车队用的 ELD 型号是否在除名名单上，别等路检才发现。

Several ELDs were recently decertified; affected fleets must replace devices by the deadline or face OOS. Check your ELD model against the decertified list now.

本月政策机会 / Opportunities

排放过渡期 = 争取公平融资与补贴的窗口 Transition window = push for fair financing & incentives

行业刚经历政策反复，过渡期给了小车队喘息空间。清洁运输相关的补贴与激励仍在调整，**这正是协会代表华人小车队，争取让这些项目对小车队公平开放的时机。**会员的真实诉求，协会会整理后带进政策对话。

The transition period is the moment to push for clean-transport incentives and financing that are fairly accessible to small fleets. CTACA carries members' concerns into the policy conversation.

协会能帮你什么 / How CTACA Helps: ① 把上面每条政策的最新进展，持续翻成中文讲清楚；② 提供配套的合规清单（DOT / 司机文件 / 车辆文件）可下载；③ 收集会员被路检、被罚、ELD 替换的真实情况，必要时以协会名义在政策桌上发声。

We translate each update into plain Chinese, provide matching compliance checklists, and carry members' real cases into policy advocacy.

免责声明：本简报由加州华人卡车协会整理，仅供会员行业参考，不构成法律、税务或合规意见，也不替代监管机构的官方要求。政策时点与细节请以最新的联邦（49 CFR）及加州法规、以及监管机构官方公告为准；涉及你的具体情况，请咨询持牌专业人士。

Disclaimer: This brief is prepared by CTACA for member reference only and does not constitute legal, tax, or compliance advice, nor replace official regulatory requirements. Verify timing and details against current federal (49 CFR) and California rules and official agency notices; consult a licensed professional for your situation.